

放盤量跌逾1成
大溫上月房銷升7.4%

【明報專訊】大溫地區住宅銷量經過4個月連續下跌後，今年11月有所回升。大溫地產局報告指，11月成交量較今年10月增加7.4%，同時市場上的新放盤單位及總放盤單位均有所減少，房屋售價則連月來保持穩定。

根據大溫地產局（REBGV）昨日公布的報告，大溫地區上月共有 2509 間住宅房屋成交，較今年 10 月增加 7.4%，但較去年同月的 3083 間減少 18.6%，再往前比較前年（2008 年）同期的 874 間則大增 187.1%，比 2007 年同期減少 13%，比 2006 年同期增加 6.4%。

在新放盤數量方面，大溫地區11月有3030個新單位，較去年同期的3653，減少17.1%；現時市場上共有12,384個放盤單位，較上月減少12.1%，不過仍比去年同期增加12%。

大溫地產局主席莫多萬 (Jake Moldowan) 表示，上月的房屋銷售數字顯示市場趨於平衡，買家活動保持穩定，銷量在今年6月達到高位



之後，已經連續4個月下降，直到11月略微回升。他指出，房屋售價在過去5個月來都相對穩定，現時市場上最受關注及賣得最快的，是那些根據市場定價合理的房屋。

根據多重放盤系統（MLS）的房屋價格指數（HPI），大溫地區房屋今年11月的基準價約58萬元，較去年同期的55.7萬元上升4.1%，該

基準價從今年6月以來基本沒有變動。

另外，根據菲沙河谷地產局（FVREB）報告，今年11月該地區住宅銷量為1084間，較同年10月的1014間上升7%，已是連續第5個月增長。該局主席霍恩（Deanna Horn）指，增長顯示消費者信心增強，買家因經濟形勢好轉而感到樂觀，令房屋銷量穩步上升。

張 7 元

洲幾乎最低廉的電費，雖較溫尼辟略高，但較阿省卡加利、沙省利載拿（Regina）、安省多倫多和美國 Portland、三藩市和紐約為低；而為保持低廉價格，省府與公司在牌照和計算電費方程式等方面達成新協議。

此外，為協助低收入家庭節省能源及慳錢，公司亦推出節能援助計劃，為合資格家庭免費提供家居用電評估及改善建議，並已派發逾3萬個，每個內有慳電膽、低水流量花灑頭和防冬工具的節能錦囊（energy saving kits）。



嘉賓們將新襪子投入活動專用紅色桶內慶祝活動開始。(李琦攝)

衛生局籲捐襪
助無家者度寒冬

【明報專訊】寒冬已至，為關愛溫市街頭無家可歸者，溫市一年一度的Sox in the City慈善活動於昨日展開。此活動旨在呼籲市民捐贈襪子送給無家可歸者，以幫助他們抵抗戶外低溫，減少腳部感染、病變的機會。

溫哥華沿岸衛生局（Vancouver Coastal Health）在溫市政廳宣布第10屆 Sox in the City 活動展開，呼籲市民捐贈新的或較新的襪子給溫市中心東端的無家可歸者。市長羅品信（Gregor Robertson）表示，溫市已經開放多個冬季臨時庇護所給無家可歸者，這次活動所籌得的襪子可以使他們受益並且幫助他們在戶外禦寒。

倫敦藥房（London Drugs）發言人 Dave Woogman 稱，為支持此次活動，倫敦藥房捐贈 1000 雙襪子，並在溫市的 10 家分店內提供收集點，市民花費 1.99 元就可為此活動籌得 5 雙女襪，或者直接捐贈襪子於活動專用紅色桶內。

衛生局表示，對於大部分無家可歸者來說，雙腳是他們的主要交通工具，據統計他們每天平均步行 20 英里，腳上沒有合適的襪子，容易生水泡，並可能感染一些致命的血液病和骨頭壞死的腳疾，而一雙新襪子只夠他們使用 3 天，因此今年活動的目標是籌得 2 萬雙。

欲知活動更多詳情，請瀏覽：www.vch.ca

明年起連加3年 卑詩水電擬平均月費漲7元

【明報專訊】卑詩水電公司（BC Hydro）及能源廳昨日公布，在來年開始，透過在計算費用方式達成新協議，以維持本省低廉電費，但公司亦擬連續3年增加電費，消費者明年平均每月要多付7元。

卑詩自然資源營運廳長湯姆森 (Steve Thomson) 指，現時省府正進行本省有史以來最大型電力基建擴建計劃，以應付本省不斷增加的電力需求。卑詩水電公司指，在未來3年會投資約60億元在建設新系統，以及更新或替

換現時舊有的設施，並會為每一戶安裝更聰明的電表以協助消費者慳錢。

公司指，住戶平均電費現約為每月 71 元，但較早前提出的調費建議則預計，從明年起連續 3 年加電費，每年度的月費約多 7 元，但這數目只為一預計的數字，有關申請亦有待公司進一步檢討和卑詩公共事業委員會（BCUC）批核，而下次檢討和批核申請最遲會在明年 3 月前提出。

據公司提供的資料顯示，溫哥華現享有北美

洲幾乎最低廉的電費，雖較溫尼辟略高，但較阿省卡加利、沙省利載拿（Regina）、安省多倫多和美國 Portland、三藩市和紐約為低；而為保持低廉價格，省府與公司在牌照和計算電費方程式等方面達成新協議。

此外，為協助低收入家庭節省能源及慳錢，公司亦推出節能援助計劃，為合資格家庭免費提供家居用電評估及改善建議，並已派發逾3萬個，每個內有慳電膽、低水流量花灑頭和防冬工具的節能錦囊（energy saving kits）。



測彩

12月21日攞珠結果,0系開出2,走勢平穩;
 1系開出11和12,狀態回勇;2系開出29,
 走勢下滑;3系交白卷,狀態低沉;3系開
 出40和42,走勢可人。特別號碼35。
 這期頭獎無人中,彩金順延下期;二獎一
 票列治文中,彩金二十五萬三千多元;三獎一百二十一票
 中,每票彩金約一千七百多元。這期心水號碼貼中2、29、
 42和特別號碼35。下期彩金約八百萬元。

本期心水選擇

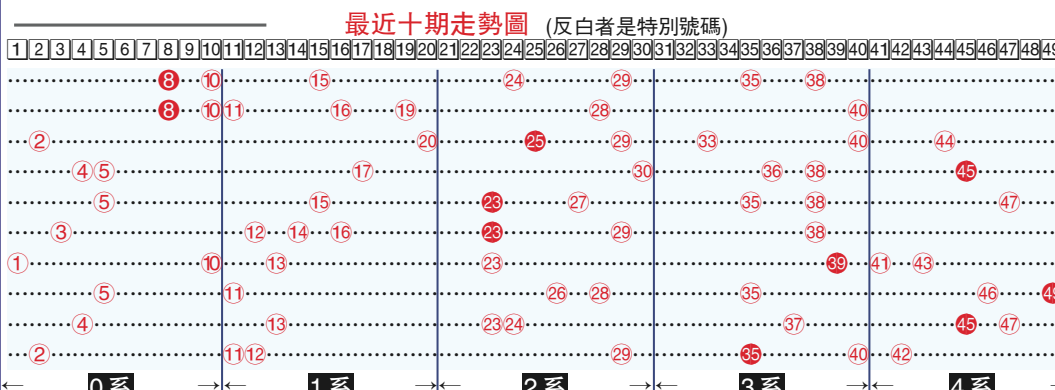
59141622
2430324348

0系走勢平穩,可選5和9。
 1系狀態回勇,選14或16。
 2系走勢下滑,可選22和24。
 3系狀態低沉,冷選30和32。
 4系走勢可人,可選43及48。

最近十期開獎號碼

10月30日:	10 15 24 29 35 38 • 8
11月3日:	10 11 16 19 28 40 • 8
11月6日:	2 20 29 33 40 44 • 25
11月10日:	4 5 17 30 36 38 • 45
11月13日:	5 15 27 35 38 47 • 23
11月17日:	3 12 14 16 29 38 • 23
11月20日:	1 10 13 23 41 43 • 39
11月24日:	5 11 26 28 35 46 • 49
11月27日:	4 13 23 24 37 47 • 45
12月1日:	2 11 12 29 40 42 • 35

最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)



0系 1系 2系 3系 4系

大溫地區天氣預測			
今天	12/4 (六)	12/5 (日)	12/6 (一)
			
多雲 3 - 5℃	晴 -2 - 3℃	晴 -3 - 1℃	晴間雲 -2 - 3℃
世界部分城市天氣預測			
	溫度(℃)	概況	
卡加利	-16 - -5	雪	
愛蒙頓	-19 - -10	雪	
溫尼辟	-14 - -9	雪	
多倫多	-3 - 1	雪	
渥太華	-5 - 2	雪	
滿地可	-2 - 2	雪	
三藩市	11 - 15	雨	
洛杉磯	9 - 21	多雲	
紐約	1 - 6	晴間雲	
香港	19 - 23	晴間雲	
台北	17 - 24	多雲	
北京	-3 - 7	晴	
上海	11 - 15	晴	
廣州	16 - 25	晴	
新加坡	24 - 32	陰間雨	
東京	5 - 15	晴	
悉尼	19 - 21	雨	
倫敦	-2 - 1	晴間雲	

條款未有清楚披露
電器商需發郵寄回贈

【明報專訊】加拿大競爭局下令，電器公司惠而浦（Whirlpool）需就公司於本年較早前所推廣的買家電回贈計劃，給近400名本來被指不合資格的消費者，退還最多2000元的回贈。

競爭局公布指，Whirlpool Canada LP 公司於本年 2 月 15 日至 3 月 31 日期間舉行的推廣計劃「Home Advantage Appliance Event」中，給購買惠而浦、KitchenAid 及 Maytag 品牌某些型號電器的顧客，提供郵寄回贈（mail-in rebate）優惠。

當局指，這計劃所附帶的只適用於購自「有參與」（participating）代理商的一項條款，並沒有清楚地披露給消費者知道；有數以百計從不屬於「有參與」代理商購買了電器的消費者，其回贈要求因而被拒絕。當局下令公司需就這具誤導性計劃給消費者退還回贈款項。

近400名早前被拒的消費者，會按他們所購買的產品而獲得不同金額的回贈，最多為2000元。



上期派彩

頭獎 15,000,000
(0注中)

2獎 278,972.90
(0注中)

3獎 4,981.70
(56注中)

最近 10 期開獎紀錄

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	
24 Sep	9	22	25	30	31	39	42	●	19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1 Oct	10	12	13	25	28	29	41	●	39	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 Oct	3	4	5	8	13	22	33	●	32	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Oct	3	14	17	25	30	33	39	●	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Oct	12	15	19	20	28	29	39	●	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29 Oct	2	6	21	26	28	33	47	●	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 Nov	7	10	24	30	35	36	39	●	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Nov	13	15	17	18	19	47	49	●	38	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19 Nov	4	13	25	29	36	40	48	●	24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Nov	12	21	23	27	28	29	37	●	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

熱門號碼

13
25
28

本期形勢

12月3日 Lotto Max 預測如下:1至9之間開門9出線,走勢既然可以從前跳到後當然又可以再跳,不安定下來就會流向前面,3和7最值得注意,10至19之間上期預測12,14可以聯手,結果12出線,現在等13和14;20至29之間21,23,27,28,29五個號碼一起出線,點到名的熱門28,29固然出線,列為對手的27,29實現了,認為比盲門23至29號碼可能性更低的盲門23,27聯手居然也發生了,這次就看看它們中有幾個可以連莊;30至39之間連續兩期冷門而且都是在後面可以看出這些號碼在慢慢積聚力,盲門37在預測中是和鄰區號碼對出線,不過對手沒組成出線到是成了,上期說的以旺門39領軍的後半段號碼的好日子馬上回來上依然有效;40之後輪空,放空看41和47。

旺門號碼

39

盲門號碼

1 16 34 37 43 44 45 46

醇酒香溢的聖誕歡樂派對 -- 鷺島酒莊感恩獻禮

免費入場 免費品酒 免費餐點

12月3日-5日(周五-周日)上午11時至下午6時

鷺島酒庄提供你絕佳的味蕾“饗”受
讓你有個回“味”無窮的溫馨聖誕

LuLu Island
WINERY
鷺島酒莊

www.luluislandwinery.com
16880 Westminister Hwy.,
Richmond, B.C.
Tel: 604-232-9839

協力贊助廠商

Vancouver
Asian
Canadian
Theatre

省新民主黨內鬥民調 網民一面倒要詹嘉路下台

【明報專訊】省新民主黨內鬥加劇，各大媒體皆舉行網上投票及論壇，讓省民講述自己對詹嘉路去留的看法。網上投票幾乎一面倒希望詹嘉路辭去黨領職位，而論壇內的網民更辛辣批評詹嘉路無法勝任省長一職。

維多利亞 C-Fax 電台的投票，截至昨日下午5時共有653名市民參與，其中510人要求詹嘉路辭職，比例高達78%。認為詹嘉路應該留任黨領的人則有143人，比例為22%。本地News1130電台的投票，希望詹嘉路辭去黨領的人也有82%。

加拿大廣播公司（CBC）的網上投票，截至昨日下午5時為止則有144人參與。其中129人認為並不贊同詹嘉路堅持留任黨領的決定，比例高達89.58%，僅有10.42%支持詹嘉路留任。

省新民主黨支持者 BurnabyDude 在加拿大廣播公司的論壇上指出，省新民主黨現在的情況等於是敲響警鐘，因為省自由黨已經開始恢復元氣。他認為關慧貞不是一般的後座議員，而是代表了許多新民主黨的支持者。

網民 Hank Einarson 表示，姑且不論詹嘉路是否應該辭去黨領一職，但省新民主黨現在分裂至此，確實該召開黨領大會，這才算是民主。

他認為如果詹嘉路仍然堅持己見，將與金寶爾及哈珀沒有任何分別。網民 Charlie 則指摘詹嘉路擔任黨領7年以來，並未讓省新民主黨加分，只是不斷原地踏步。

網民 Wayne McQueen 批評，原本上屆省選詹嘉路有許多機會可以將省自由黨拉下台，但她卻未能把握機會，甚至讓支持者一度懷疑「是否金寶爾付錢叫詹嘉路閉嘴？」。網民 Brian Dufoe 則指詹嘉路花太多時間在謾罵省自由黨的政策，但自己卻無法提出明確的政綱。

不過仍有少數支持者在炮火中力挺詹嘉路，例如署名 Devon K 的網民，便稱詹嘉路只不過輸了兩屆省選，相比於「屢選屢敗」的聯邦新民主黨黨領林頓（Jack Layton）以及魁人政團黨領杜錫（Gil Duceppe），詹嘉路其實「還能再戰」。

署名 khimik 的網民則透露，省民以為選出的省議員是代表選區，但其實這些人只能代表政



多個網上投票結果皆顯示，詹嘉路未獲支持留任黨領。

黨的利益，整個選舉制度早有問題。網民 gForce1980 則笑稱，反正現在省自由黨與省新民主黨都忙着內鬥，乾脆讓綠黨上台執政。

網民 Doug # BC 強調，現在卑詩省民已經無法選出自己認可的候選人，只能投票選出自己喜歡的政黨。



電台「西曲寄心聲」主持李察（左）與溫哥華甘比獅子會創會會長（右）李思遠合攝。

甘比獅子會周六舞會 助籌導盲犬經費

【明報專訊】甘比獅子會16年來持續大力支持加拿大防癌協會，每年推出慈善公仔義賣，今年更推出限量版的喜迎兔（Angel McDull），預料將會被善長搶購一空，16年來內甘比獅會協助防癌協會籌得款項達400萬元。

甘比獅子會將在本周六假座列治文粵之醉海鮮酒家舉行聖誕聯歡，為國際獅子會基金會導盲犬籌務經費，幫助失明人士。

當晚由創會會長李思遠邀請華僑之聲「西曲寄心聲」主持李察作表演嘉賓，李察及他的門生將會表演一系列的英語金曲。

有興趣購票人士請聯絡舞會共同主席 May Hui，電話：778-887-9288；或舞會共同主席 Raymond Wong，電話：778-688-9210。

華裔市民： 重選黨領反應民意

有華裔市民認為，關慧貞要求重選新自由黨黨領的做法，反映出部分民衆的心聲。

市民 Alex D. 表示支持關慧貞的說法，認為新民主黨需要新的領導人給黨內帶來新氣象，也有助於改善新民主黨在民衆中的形象，他認為新民主黨需要努力做些實質性的事情來挽回民心，這也有助於他們下次省選。

不過也有民衆認為新民主黨的這一舉動有「做秀」的成分。溫哥華陳先生說，近期媒體及民衆都把重心放在自由黨的各種問題上，民衆很清楚自由黨的動向，新民主黨也要做些什麼來告訴民衆他們也在努力進步、改變來為民衆更好服務。不過，他亦表示，這種「宣傳」有可能帶來負面的影響。也有許多昨日接受街訪的民衆表示，這是新民主黨自身問題，他們並不關心。

道出5慰安婦艱苦心路歷程 《六十三年之後》紀錄片周日免費看

【明報專訊】卑詩省史維會、UBC 亞洲二戰覺醒會及分享之家之友會（分享之家 House of Sharing 位於韓國首爾近郊，專門照顧日軍性奴隸制度的韓國倖存者），定於本月5日下午2時至4時，於溫哥華市中心 Vancity Theatre（1181 Seymour Street）合辦播映紀錄片「63 Years On」——譯名《六十三年之後》。

《六十三年之後》由資深韓國導演 Kim Dong-Won 拍攝，道出五名來自中國、菲律賓和韓國慰安婦的艱苦心路歷程，年屆80多歲仍堅持日本政府承認事實和追討賠償和解。當年日本軍隊為了激發士氣和避免性病傳染，設立慰安所讓20萬名婦女慘遭強暴和性虐待，無言的傷痛和折磨更埋藏在心裏逾60載。

「63 Years On」將會深入探討慰安婦的史實

，亦由專家講述現時婦女被販賣的惡況。屆時特別嘉賓包括：

- 韓國分享之家國際外展總監 Heather Evans，她聯合多名義工在南韓協助慰安婦爭取道歉，並在國際論壇上大力宣傳和教育新一代。
 - 卑詩省史維會會長列國遠，她一直著力於從亞洲二戰史實宣揚和平和維護事實的重要。
 - 卑詩大學人口販賣研究組前研究員 Bruno Godin，通過深入研究，他將會分享在加拿大人口販賣的驚人情況。此活動以英語進行，免費入座，歡迎自由捐款，籌得善款將全部撥捐韓國 House of Sharing 慰安婦住所。
- 查詢請聯絡 UBC 亞洲二戰覺醒會 Gabriella Wong 黃小姐，可致電 778-388-3538 或電郵 ubcawwa@gmail.com。

列市新移民培育計劃 協助青少年適應加國

【明報專訊】列治文多元化關注會（Richmond Multicultural Concerns Society）推出「Yes」項目，為尋求幫助的新移民青少年適應新環境。

「Yes」項目包含提供工作或教育資訊、給予家庭或青少年一對一的幫助、提供英語和電腦培訓、開展與社區緊密聯繫的體育、娛樂及文化活動等。此項目服務對象是在過去5年內抵埗的15歲至25歲人士，擁有永久居住權或合法居留權，且不是全職學生或上班族。

此項目全部免費，如欲了解更多詳情，請瀏覽：www.rmcs.bc.ca 或電話 604-248-0433、電郵 Email: kit@rmcs.bc.ca。

各款舒適沙發大減價

單座、雙座及三座位沙發

採用堅固實木木架，北美製造
ALEX 沙發 減售 \$995

TYSON 減售 \$995

訂做沙發 減售 \$1495

RICHMOND 分店
110-12553 Bridgeport Road, Richmond **604-248-2180**
1/2 Block west of Sweden Way

casual home
BY JORDANS

LANGLEY 分店
150-19880 Langley Bypass, Langley **604-534-3115**
(also in Langford, near Victoria) **casualhome.ca**

12籃

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 對面)
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁)
分店: 3809 Sunset Street, Burnaby (Boundary Rd. 轉 Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith 往北直向 Sunset)
列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM (七天) 本拿比分店: 10:00AM-6:00PM (週一至六, 週日公休)

網址: www.12baskets.com 營業時間

極品 純天然親水性E霜 冬天護膚、滋潤、保濕的好幫手

Revitalize Your Skin with Natural Vitamin E Moisturizing Cream

縮小粗大毛孔、緊實肌膚、乾燥皮膚、粉刺、痘痕、細紋、除皺

本品含天然E 質量最高是市面產品中無可比擬。維他命 E 又稱為抗老化的維他命，100%純天然E面霜（11萬IU），含有超強抗氧化成份，能延緩細胞因氧化所產生的老化，保持青春容貌，並能減少皮膚皺痕的長度和深度，它能使您乾燥的肌膚快速地吸收水份，且長時間保持濕潤，可輕易深入細胞裡層，澈底滋潤，使您的肌膚不再乾燥。

註：皮膚乾燥可以配合深海鯊精（角鯊烯 Squalene），效果更顯明。

復方葡萄籽 超級抗氧化組合

等滲壓X-OPC Isotonic，即沖即飲，吸收好

心臟病、黑斑、雀斑、脂肪瘤、過敏性疾患、糖尿病、膽固醇

大量豐富的OPC被發現存在於松皮、葡萄籽、葡萄皮、越橘、蘑菇、藍莓、橄欖、蟲草、柑橘等。每天補充豐富的 OPC，可以幫助我們預防心血管疾病和許多現代慢性病。

OPC主要功用：是讓身體的抵抗力提升，使我們的身體可以輕易的打敗疾病，當入侵的自由基被控制下來，身體就能夠正常運作，並且自我修復。

買3送1

來自深海的強韌生命力 人體細胞與血液的氧氣荷

深海鯊精(角鯊烯)膠囊 Squalene Softgels

促進血液循環，防治：心臟病、高血壓、低血壓、中風
活化機能細胞，防治：胃潰瘍、十二指腸潰瘍、腸炎、肝炎、肝硬化、肺炎

Squalene 是由 Dr. Ysujimoto 所發現的，在醫學上稱為 C30H50，其組成不飽和碳氫化合物，有非常高的供氧效果，能夠將氧氣帶到人體各個器官和腦部，進而增加記憶力和身體各部機能的活動力，並可促進細胞的新陳代謝。

Squalene 分子式很像維生素 A，跟水結合後很容易產生氧氣，故對人體皮膚有良好的親和性，具有強力的滋潤與保濕功效。

買3送1

銀髮族 秋/冬應多注意保暖避免血管病變和感冒

感冒和血管病變的剋星，冬天氣候多變的天然必備良藥～

酯化維他命-C 素食膠囊 Veggie Capsules Supreme Active-C

配方中之生物類黃酮、花青素、槲黃素，能強化人體的抗氧化能力和免疫力，加倍護衛美麗健康。

極品蜂膠 巴西蜂膠 萃取濃縮膠囊 Brazil Bee Propolis Ext. 500mg

對上呼吸道具有功效，並能抗菌、抗病毒和抗過敏等。